

Skylight

www.skylightpremium.pl

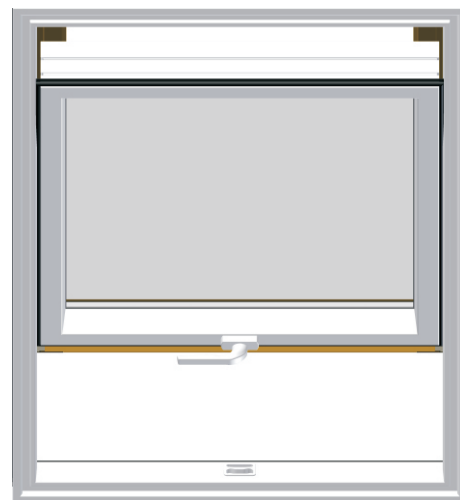
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OKNA DACHOWEGO SKYLIGHT



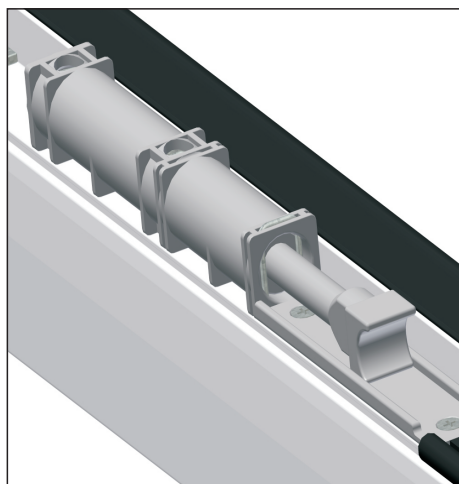
1. Pozycja zamknięta.



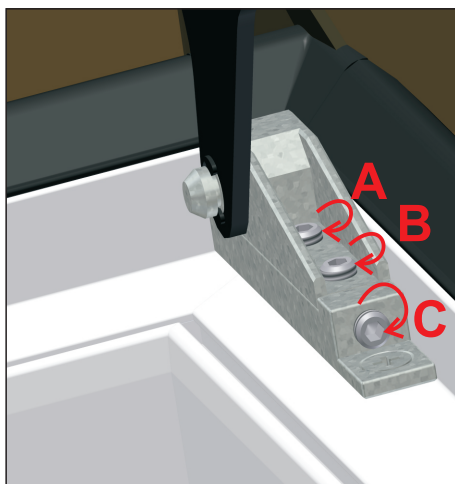
2. Pozycja wietrzenia.



3. Pozycja otwarta uchylna
umożliwia płynne otwarcie
skrzydła w granicach 0° - 40°.

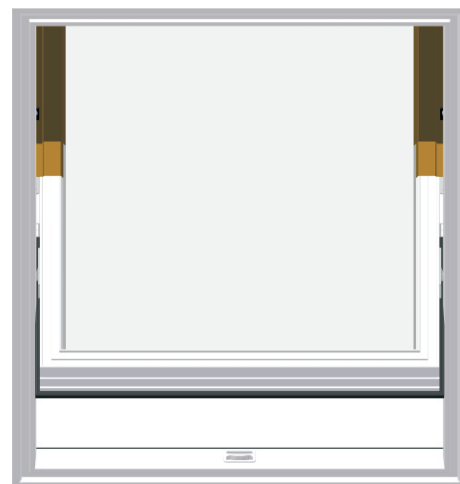


4. Okucie amortyzujące nie
wymaga żadnej regulacji.



5. Regulacja wysokości
położenia skrzydła
w ościeżnicy.

A, B - wkręty zaciskowe
C - wkręt regulacji



6. Pozycja do mycia.
Skrzydło odwrócone
o 120°.

Okucia okien dachowych Skylight nie wymagają żadnych konserwacji.
Przed sezonem zimowym można smarować uszczelki smarem w sprayu.
Po zamontowaniu okna zerwać folię ochronną z profili i oblauchowania.

CZ

NÁVOD K UŽÍVÁNÍ STŘEŠNÍHO OKNA SKYLIGHT

1. Pozice zavřeno
2. Pozice větrání
3. Pozice otevíravě-sklopná, která umožňuje otevření křídla od 0° do 40°
4. Tlumicí kování nevyžaduje žádnou regulaci
5. Regulace výšky umístění křídla v rámu (jenom servis)
- A,B – upínací vruty, C – regulační vrt
6. Pozice k mytí. Obrácené křídlo při úhlu 120°

Kování oken střešních Skylight nevyžadují žádnou údržbu!
Před zimní sezónou lze těsnění namazat silikonovým sprejem.

Po montáži okna odstraňte ochrannou fólii z PCV profilů a oplechování!

DE

NUTZUNGSANWEISUNG DES DACHFENSTERS SKYLIGHT

1. Geschlossene Stellung
2. Belüftungsstellung
3. Die offene kippbare Stellung ermöglicht die fließige Öffnung des Flügels in den Grenzen von 0° - 40°
4. Amortisierender Beschlag bedürft keiner Regulierung
5. Regulierung der Lagenhöhe des Flügels im Blendrahmen (nur Service)
- A, B – Klemmschrauben, C – Regulierungsschraube
6. Stellung zum Waschen. Flügel umgewandt um 120°

Beschläge des Fensters Skylight bedürfen keiner Konservierung!
Vor dem Wintersaison können die Abdichtungen mit Silikon im Spray geschmiert werden.

Nach der Montage des Fensters die Schutzfolie aus den PVC-Profilen und der Beblechung abreißen!

F

NOTICE D'UTILISATION DE LA FENETRE DE TOIT SKYLIGHT

1. Position fermée
2. Position de ventilation
3. Position ouverte inclinée pour l'ouverture en douceur de l'aile entre 0° - 40°
4. Le shock-montage ne nécessite aucun réglage
5. Réglage de la hauteur de l'aile dans le cadre (seul service) A, B – bornes à vis C – vis de réglage
6. Position pour le lavage. Aile renversée par 120°

Armures des fenêtres de toit Skylight ne nécessitent aucun entretien!
Avant la saison d'hiver, vous pouvez lubrifier le joint avec un silicone en spray.

Après avoir installé la fenêtre il faut enlever le film protecteur des profilés en PVC et de la couverture!

GB

SKYLIGHT ROOF WINDOW INSTRUCTIONS

1. Closed position
2. Aerating position
3. Tilt opened position enables to open a sash smoothly at an angle of 0° - 40°
4. Absorbing fitting does not require any regulation
5. Height regulation of sash location in the frame (just service)
- A,B – clamp screws C – regulation screw
6. Position for washing. Sash turned by 120°

Skylight windows fittings do not require any maintenance!
Before winter season you can smear frame seals with spray silicone.

After window installation tear a protective film from PCV profiles and metal sheet!

IT

MANUALE D'USO DELLA FINESTRA DI TETTO SKYLIGHT

1. Posizione chiusa
2. Posizione di ventilazione
3. Posizione aperta basculata permette alla regolazione dell'apertura dell'anta in arco di 0° - 40°
4. Ferramento ammortizzante non richiede alcuna regolazione
5. La regolazione dell'altezza della posizione dell'anta nel telaio (solo il servizio)
- A,B - viti di fissaggio C – la vite di regolazione
6. La posizione per il lavaggio. L'anta girata a 120°

Ferramenti delle finestre da tetto Skylight non richiedono alcuna manutenzione! Prima della stagione invernale le guarnizioni possono essere ingrassate con il silicone in spray.

Dopo il montaggio della finestra togliere il nylon dai profili di PVC e dalle parti di lamiera

RUS

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МАНСАРДНОГО ОКНА SKYLIGHT

1. Закрытое положение
2. Положение для проветривания
3. Открытое наклонное положение позволяет плавное открытие створки в пределах 0° - 40°
4. Амортизирующая фурнитура не требует какой-либо регулировки
5. Регулировка высоты положения створки в раме (только сервисное обслуживание) A,B – зажимные винты, C – регулировочный винт
6. Положение для мойки. Створка повернута на 120°

Фурнитура мансардных окон Skylight не требует какого-либо ухода!
До начала зимнего сезона можно смазать прокладки силиконовым спреем.

После установки окна сорвите защитную пленку с профилей ПВХ и металлической обшивки!

